

Khám sức khỏe dành cho học sinh Lớp bảy thuộc Tiểu bang Hawaii

Phiếu thông tin và các Câu hỏi thường gặp



Vietnamese

Giới thiệu

Nhằm bảo vệ sức khỏe cho các bạn trẻ thuộc tiểu bang Hawaii, đây là yêu cầu mới các em học sinh sắp bước vào lớp bảy phải đi khám sức khỏe, buổi khám này còn gọi là khám sức khỏe cho trẻ em khỏe mạnh.

Bác sĩ có giấy phép hành nghề*, phụ tá bác sĩ hoặc y tá đã đăng ký hành nghề cấp cao là những người có thể khám sức khỏe cho các em.

Buổi khám sức khỏe cho trẻ em khỏe mạnh này là môi trường an toàn mà các em có thể nói chuyện với nhà cung cấp chăm sóc sức khỏe của bạn về các vấn đề liên quan đến sức khỏe thể chất và sức khỏe tinh thần của các em và qua đó có thể giúp các em xử lý và phòng tránh được các vấn đề về sức khỏe, chẳng hạn như béo phì, hút thuốc hoặc căng thẳng. Đây cũng là cơ hội để các em được chủng ngừa theo độ tuổi.

Tôi cần phải biết những điều gì?

Tất cả các học sinh lớp bảy bắt buộc phải đi khám sức khỏe. ([HRS §302A-1159](#)).

Các em có thể đi khám sức khỏe trong vòng mười hai (12) tháng trước ngày bắt đầu đi học. Học sinh mới đến trường không bắt buộc phải có giấy chứng nhận không có vi khuẩn lao trong cơ thể (TB clearance).

Phụ huynh hoặc người giám hộ hợp pháp cần điền đầy đủ thông tin vào [Mẫu điền 14](#) (Hô sơ sức khỏe học sinh) và nộp cho nhà trường khi con em quý vị ghi danh vào lớp bảy.

Có cần phải điền giấy tờ gì không?

Có. Vào ngày hẹn khám sức khỏe cho con em quý vị, vui lòng đưa cho bác sĩ gia đình Mẫu điền 14 để điền trong buổi khám. Nộp Mẫu đơn 14 đã hoàn thành cho trường học mà con bạn sẽ vào học lớp bảy.

Đường dẫn tới Mẫu điền 14:

Đề tải xuống bản sao Mẫu điền 14 và tìm hiểu thêm thông tin về yêu cầu khám sức khỏe đối với học sinh lớp bảy, vui lòng vào trang www.HawaiiPublicSchools.org và tìm mục “Physical Exam.”

Tại sao buổi khám sức khỏe này lại quan trọng?

Tuổi mới lớn là thời gian có nhiều thay đổi về thể chất, cảm xúc và giao tiếp. Do đó trong khoảng thời gian này, các em sẽ phát sinh rất nhiều các vấn đề liên quan đến sức khỏe, và nhiều vấn đề trong số đó có thể phòng tránh được. Cuộc thăm khám khỏe mạnh cho trẻ là cơ hội thích hợp và an toàn để các em có thể nói chuyện với bác sĩ về bất kỳ những quan tâm nào liên quan đến sức khỏe thể chất của mình, và qua đó có thể giúp các em xử lý và phòng tránh được những vấn đề liên quan đến sức khỏe. Đây cũng là một cơ hội để quý vị tìm kiếm cho con nếu như đã bỏ lỡ trước đó và hoàn thành những yêu cầu của trường trước khi con vào học lớp bảy.

Viện Hàn lâm Nhi khoa Hoa Kỳ khuyến nghị rằng trẻ em và thanh thiếu niên cần đến bác sĩ gia đình để thăm khám ít nhất mỗi năm một lần.

* Bao gồm cả bác sĩ y khoa tự nhiên theo quy định trong [HRS§455-8](#)

Những y bác sĩ nào có thể khám sức khỏe?

Bác sĩ có giấy phép hành nghề*, phụ tá bác sĩ hoặc y tá đã đăng ký hành nghề cấp cao là những người có thể khám sức khỏe cho các em.

Ai sẽ đài thọ chi phí buổi khám sức khỏe này?

Khám sức khỏe cho trẻ em khỏe mạnh là quyền lợi bảo hiểm được đài thọ hàng năm, thường được cung cấp cho các em theo Đạo luật Bảo vệ Bệnh nhân và Chăm sóc Y tế với Giá phải chăng (Affordable Care Act, ACA).

Đạo luật Bảo vệ Bệnh nhân và Chăm sóc Y tế với Giá phải chăng là gì?

Đạo luật Bảo vệ Bệnh nhân và Chăm sóc Y tế với Giá phải chăng, hay thường được gọi là “Đạo luật Chăm sóc Y tế với Giá phải chăng” hay “ACA,” là luật cải cách về chăm sóc sức khỏe đã được Quốc hội thông qua và đã được Tổng thống Barack Obama ký ban hành thành luật vào tháng Ba năm 2010. Luật này hướng đến mục tiêu chung đó là nhằm nâng cao chất lượng, khả năng tiếp cận và chi trả cho các dịch vụ chăm sóc sức khỏe cũng như bảo hiểm y tế tại Hoa Kỳ.

Có bắt buộc phải tiêm chủng khi vào học lớp bảy không?

Có. Ngoài thăm khám thể chất, Luật Tiểu bang Hawaii yêu cầu học sinh phải được tiêm chủng trước khi bắt đầu học lớp bảy. Thông tin chi tiết về các yêu cầu tiêm chủng cho lớp bảy có thể được tìm thấy trên trang web của Bộ Y tế Hawaii: <http://health.hawaii.gov/docd/school-health-requirements/>

Điều gì xảy ra nếu học sinh không đi khám sức khỏe trước khi bước vào lớp bảy?

Nếu em nào không được thăm khám thể chất vào ngày đầu tiên của lớp bảy, thì vẫn sẽ được phép đi học. Tuy nhiên, Sở Y tế và Bộ Giáo dục sẽ cùng nhau làm việc và theo dõi với các phụ huynh hoặc người giám hộ hợp pháp trong năm, để khuyến khích lên lịch thăm khám sức khỏe định kỳ cho trẻ.

Kiểm tra thể lực có giống với thăm khám thể chất không?

Không, kiểm tra thể lực chỉ dành cho vận động viên trước khi tham gia các môn thể thao trong khi thăm khám thể chất cung cấp một bản đánh giá toàn diện hơn về sức khỏe tổng thể của một đứa trẻ.

Có thể hoàn thành kiểm tra thể lực và thăm khám thể chất trong cùng một buổi khám không?

Có, nhiều nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe ưu tiên làm cả hai trong cùng một buổi khám.

Có bảo hiểm y tế dành cho những gia đình có thu nhập thấp không?

Có. Medicaid là một chương trình hợp tác giữa liên bang và tiểu bang cung cấp khoản đài thọ y tế cho những cá nhân có thu nhập thấp. Vui lòng vào trang mạng của Sở Dịch vụ Nhân sinh MedQUEST: mybenefits.hawaii.gov/medicaid-faqs/ để biết thông tin chi tiết.